



BESTELLFORMULAR

Bestellung Defibrillator für die Bundesverwaltung Commande de défibrillateur pour l'administration fédérale

Besteller / Client	Departement: OE / UO: Adresse: PLZ Ort / CP Lieu: Name Vorname : Nom Prénom : Tel : e-mail :
Bestellnummer / N° de commande	
Rechnungsadresse/ Adresse de facturation:	Adresse: PLZ Ort / CP Lieu:
Lieferadresse/ Adresse de livraison:	Adresse: PLZ Ort / CP Lieu:
<input checked="" type="checkbox"/> Neuausrüstung Nouvel équipement	<input type="checkbox"/> Ersatz Remplacement
Anzahl Mitarbeiter OE : Nombre collaborateurs UO :	
Datum: Date:	Unterschrift Besteller: Signature acheteur: Visum Vorgesetzter: Visa chef:

Ablage: ☒ C B QS als ORIGINAL (Masterdokument)
☒ SAP / DVS
☐ unterliegt nicht dem Änderungsdienst (nur Informationskopie, falls angekreuzt)

Erstellt: VGA	Prüfung: GIS	Freigabe: BUJ
© Armeepotheke / MPT	Version: 12	Ersetzt: Version 11
Titel: Bestellung Defibrillator für die Bundesverwaltung Commande de défibrillateur pour l'administration fédérale		Gültig ab: 08.07.2014
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000 Seite 1 von 4



VBS/SAP Nr.	Artikel / Article	Menge Nombre	Preis/Einheit Prix par unité
2561.7461	Defibrillator Lifepak 1000 S, mit Zubehör in Tragtasche, Sprache: deutsch		ca. Fr. 3281.-
2561.7462	Defibrillateur Lifepak 1000 S, avec accessoires, dans sacoche, langue: français		
2561.7464	Defibrillatore Lifepak 1000 S, con accessori, in saccoccia, lingua: italiano		
2561.7465	Defibrillator LIFEPAK 1000 S, with accessories, in pocket, language: english		

VBS/SAP Nr.	optionales Zubehör / accessoires optionelles	Menge Nombre	Preis/Einheit Prix par unité
2562.0630	Selbstklebeetikette 150X150mm, „Symbol AED“, grün/weiss Etiquette autocollante 150x150mm, „symbole AED“, vert/blanc		ca. Fr. 9.35
2562.3241	Wandkasten 441X186X415mm Alu, grün/weiss bac mural 441x186x415mm, alu, vert/blanc		ca. Fr. 612.00
2562.5325	Wandhalterung für Defibrillator Lifepak 1000 Support mural pour Defibrillateur Lifepak 1000		ca. Fr. 158.80
2551.3377	Hinweisschild 180X255mm Alu, 'AED' für Wand Plaquette indicatrice 180X255mm alu, 'AED'		ca. Fr. 47.65

Bei Verlust, Verfall, Defekt oder Zusatzbedarf kann folgendes Material bestellt werden:
En cas de perte, de détérioration, d'un dysfonctionnement ou plus besoin des matériaux suivants
peuvent être commandés:

VBS/SAP Nr.	Ersatzmaterial / Matériel de remplacement	Menge Nombre	Preis/Einheit Prix par unité
2562.4614	Elektrodenplatte selbsthaftend für Defi Lifepak, Erw. plaque d'électrode autoadhésive pour Defi Lifepak, adult		ca. Fr. 65.40
2568.2474	Elektrodenplatte selbsthaftend für Defi Lifepak, Kind plaque d'électrode autoadhésive pour Defi Lifepak enfant		ca. Fr. 132.10
2561.9376	Batterie LI/MN/O2, für Defibrillator Lifepak 1000 S Batterie LI/MN/O2 pour Defibrillateur Lifepak 1000 S		ca. Fr. 394.00
2562.2977	Erste Hilfe Kit für Defibrillator Lifepak 1000S Kit de premier secours pour defibrillateur Lifepak 1000S		ca. Fr. 33.40
2561.9395	Tragtasche für Defi Lifepak 1000S, polyester Sacoche pour Defi Lifepak 1000S, polyester		ca. Fr. 205.90
2561.9414	Traggurte 1004X1400X39MM PES, mit 2 Karabinerhaken Sangle 1004X1400X39MM PES, avec 2 Crochets-mousqueton		ca. Fr. 38.70
2561.9427	Infrarot-Adapter mit Kabel u USB Stecker Adapt infrarouge avec cable+fiche USB		ca. Fr. 105.40
2561.9436	CD-ROM Datentransfer-Software, Defi LIFE CD-ROM „Datentransfer-Software“, LIFEPAK		ca. Fr. 132.10

© Armeeapotheke / MPT	Version: 12	Ersetzt: Version 11
Titel: Bestellung Defibrillator für die Bundesverwaltung Commande de défibrillateur pour l'administration fédérale		Gültig ab: 08.07.2014
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000 Seite 2 von 4



VBS/SAP Nr.	Ersatzmaterial / Matériel de remplacement	Menge Nombre	Preis/Einheit Prix par unité
AVG / 105792	Gebrauchsanweisung "Defi Lifepak 1000S" deutsch		Gratis
AVG / 105793	Mode d'emploi "Defi Lifepak 1000S" français		
AVG / 105794	Istruzione per l'uso "Defi Lifepak 1000S" italiano		
AVG / 105795	Operating manual "Defi Lifepak 1000S" english		
2562.6644	Kurzanleitung / guide de prise en main / guida rapida / pocket guide "Defi Lifepak 1000S", CD-Rom (d, f, i, e)		ca. Fr. 7.35

Anwenderkontrollen und Service

Wir weisen darauf hin, dass der Defibrillator inklusive Zubehör durch den Anwender bzw. Geräteverantwortlichen regelmässig nach den Beschreibungen in der Gebrauchsanweisung kontrolliert werden muss. Eine entsprechende Prüfliste ist auf der Homepage der Armeeapotheke abrufbar. Weiterführende präventive Instandhaltungsmassnahmen sind nicht erforderlich. Bei allfällig auftretenden Mängeln wird Ihnen die Armeeapotheke gerne weiterhelfen.

Contrôles à effectuer par l'utilisateur et services

Nous rappelons que le défibrillateur et les accessoires doivent être contrôlés par l'utilisateur selon les prescriptions du fabricant (voir manuel d'instructions). Une liste de contrôle (check-list) correspondant est disponible sur le site Web de la pharmacie de l'armée. D'autres mesures de maintenance préventives ne sont pas nécessaires. En cas d'éventuel défaut la pharmacie de l'armée se fera un plaisir d'aider.

Ausbildung / Formation

Es gelten die Richtlinien SRC:

Les directives du SRC sont applicables: www.resuscitation.ch

Das Ausbildungszentrum der Bundesverwaltung (AZB) bietet Kurse für alle Mitarbeitenden der Bundesverwaltung.

Les cours du centre de formation de l'administration fédérale (CFAF) sont ouverts à l'ensemble des collaborateurs/trices de l'administration fédérale.

Bestelladresse / Contact

LBA / Sanität
Armeeapotheke
Logistik / Verkauf
Worblentalstrasse 36
3063 Ittigen

Telefon / téléphone : 031 / 324 34 21 oder 031 324 34 22

Telefax / fax : 031 / 322 00 72

e-mail: AApot-Verkauf.LBA@vtg.admin.ch

© Armeeapotheke / MPT	Version: 12	Ersetzt:	Version 11
Titel: Bestellung Defibrillator für die Bundesverwaltung Commande de défibrillateur pour l'administration fédérale		Gültig ab:	08.07.2014
MS Nr Schlüssel: FR-04-01-00-009	SAP/DVS Nr: AFR / 100452	Teildoku: 000	Seite 3 von 4



VBS/SAP Nr.	Artikel / Article
2561.7461	<p>Defibrillator Lifepak 1000 S, mit Zubehör in Tragtasche Defibrillateur Lifepak 1000 S, avec accessoires, dans sacoché</p>
2562.0630	<p>Selbstklebeetikette 150X150mm, Symbol AED, grün/weiss Etiquette autocollante 150x150mm, symbole AED, vert/blanc</p>
2562.3241	<p>Wandkasten 441X186X415mm Alu, grün/weiss bac mural 441x186x415mm, alu, vert/blanc</p>
2562.5325	<p>Wandhalterung für Defibrillator Lifepak 1000 Support mural pour Defibrillateur Lifepak 1000</p>
2551.3377	<p>Hinweisschild 180X255mm Alu, 'AED' für Wandmontage Plaquette indicatrice 180X255mm alu, 'AED', pour la montage au mur</p>